

Všeobecné obchodní podmínky Česká letecká servisní a.s.

PREAMBULE

Společnost Česká letecká servisní a.s., se sídlem na Letišti – Kbely, Mladoboleslavská ul., 197 21 Praha 9 – Kbely, je založena podle právního řádu České republiky dne 21. ledna 1997. Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4510, IČ 25101137, DIČ CZ 25101137.

Česká letecká servisní a.s. je držitelem Oprávnění pro údržbu a opravy letadel, vydaném úřadem pro civilní letectví (CAA) České republiky č. CAA CZ 145.003 podle postupů PART 145, PART 21 DOA, Osvědčení k výrobě a údržbě výrobků vojenské letecké techniky. Společnost je certifikována společností Lloyd's Register Quality Assurance podle norem ISO 9001.

I. VÝKLAD POJMŮ

- Všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) jsou součástí smlouvy a jako obchodní podmínky ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (§1751) určují práva a povinnosti Smluvních stran. VOP platí v plném rozsahu, pokud si prodávající a kupující nedohodnou v písemné smlouvě některé podmínky jinak.
- Pro účely těchto VOP se rozumí pojmem:
 - „**CLS**“ - Společnost Česká letecká servisní a.s., se sídlem, Mladoboleslavská ul., letiště Kbely, 197 21 Praha 9, podnikající v oblasti leteckého průmyslu.
 - „**VOP**“ - tyto všeobecné obchodní podmínky
 - „**Plnění**“ - zboží nebo služba, kterou CLS dodává nebo poskytuje v souladu s jejím předmětem podnikání.
 - „**Zboží**“ - movitá věc, jednoznačně určená co do druhu, kvality a množství.
 - „**Odběratel**“ - fyzická osoba, právnická osoba nebo subjekt, který má úmysl uzavřít nebo již uzavřel s CLS smluvní vztah a na základě takto uzavřené Smlouvy nebo potvrzené Objednávky podle těchto VOP odebrat od CLS zboží nebo služby (dále jen „Předmět plnění“).
 - „**Objednávka**“ - jednostranný právní úkon Odběratele učiněný vůči společnosti CLS směřující k uzavření smluvního vztahu s cílem obdržet od CLS Plnění.
 - „**Smluvní strany**“ - účastníci smluvního vztahu, mezi nimiž došlo na základě svobodné vůle k právnímu aktu uzavření Smlouvy.
 - „**Smluvní ujednání**“ - smluvní ujednání v písemné podobě, které je projevem vůle Smluvních stran dodat předmět Plnění smluvního ujednání, převzít jej a zaplatit za něj dohodnutou cenu za vzájemně odsouhlasených podmínek.
 - „**Cena**“ - smluvní úplata, za kterou CLS převádí na Smluvního partnera vlastnické právo ke Zboží, nebo za kterou poskytuje Smluvnímu partnerovi službu na základě uzavřené Smlouvy nebo Objednávky podle VOP.
 - „**Dodací podmínky**“ - konkrétní, ve Smlouvě nebo v Objednávce použité podmínky dodání Zboží dle mezinárodních standardů INCOTERMS 2010, vydaných Mezinárodní obchodní komorou (ICC) v Paříži.
 - „**Vadné zboží**“ - předmět Plnění, vykazující zjevné či skryté vady nebo neodpovídající parametrům dle technických či jakostních norem nebo neodpovídající konkrétním požadavkům na Předmět plnění, které jsou uvedeny ve Smlouvě či Objednávce.
 - „**Elektronické doručení**“ - způsob doručení písemností nebo dokumentů v elektronické podobě (e-mailem). Pokud je doručován dokumentem písemný projev vůle Smluvní strany, podepsaný osobou, oprávněnou jednat za Smluvní stranu musí být tento dokument zaslán v naskenované podobě.

II. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- Každý, kdo uzavře s CLS Smlouvu/Objednávku, která odkazuje na VOP nebo odsouhlasí nabídku CLS jejíž součástí je odkaz na VOP, akceptuje platné VOP beze zbytku. Odběratel akceptuje VOP také vystavením jakékoliv Objednávky směřující na CLS.
- Odchylná ujednání ve Smlouvě/Objednávce mají přednost před zněním VOP, pokud byla sjednána písemně či jiným způsobem, který nezakládá pochybnost o společné vůli Smluvních stran odchýlit se od znění VOP.

III. OBJEDNÁVKA, SMLOUVA

- V Objednávce uvede Odběratel údaje, které považuje za rozhodné v souvislosti se Smlouvou, k níž Objednávka podle vůle Odběratele směřuje.
- Objednávka musí obsahovat základní údaje o Odběrateli a další podstatné náležitosti týkající se Odběratele, pokud již nebyly CLS předloženy dříve (platný výpis z obchodního rejstříku, popř. kopie živnostenského oprávnění, osvědčení o registraci platce DPH). Dalšími nezbytnými náležitostmi Objednávky jsou specifikace požadovaného předmětu Plnění, cena, místo a čas plnění.
- Objednávku Odběratel doručí do CLS (poštou, elektronicky či telefaxem). CLS buď Objednávku potvrdí (akceptace) ve lhůtě v ní uvedené nebo vyzve Odběratele k uzavření Smlouvy.
- Potvrzená Objednávka ze strany CLS se stává závaznou jak pro Odběratele tak i pro CLS a v této zjednodušené formě zastupuje Smlouvu.
- Ve zvláštních případech s CLS může Odběratel učinit Objednávku i telefonicky. Následně je však povinen takovou Objednávku nejpozději do 7 dnů zaslát do CLS v písemné podobě. Pokud tak neučiní, k telefonické Objednávce se nepřihlíží a vynaložené náklady spojené s Objednávkou jdou k tíži Odběratele.
- Pokud CLS považuje údaje v Objednávce za nepřesné, neurčité či nedostatečné pro stanovení obsahu Smlouvy nebo akceptanci Objednávky, vyzoomí neprodleně Odběratele a vyzve ho k doplnění požadovaných údajů.
- Veškeré náklady a škody, spojené s nesprávně dodaným Plněním na základě neúplné Objednávky, nepřesně definovaného předmětu Plnění Smlouvy nebo neúplných, nesprávných či aktuálnímu stavu neodpovídajících technických podkladů, které byly předány Odběratelem, jdou k tíži Odběratele.
- Pokud CLS Objednávku výslovně nepotvrdí či neodmítne ve lhůtě uvedené v Objednávce a dodá ve lhůtě rozhodné pro přijetí Objednávky, tj. do 15 kalendářních dnů předmět Plnění, má se za to, že CLS Objednávku akceptovala, čímž uzavřela Smlouvu provedením úkonu - odesláním Zboží.

IV. ZMĚNA SMLOUVY

- Smluvní strany se mohou v průběhu platného smluvního vztahu dohodnout na dodatečných smluvních ujednání nebo změnách Smlouvy původní.
- Změna Smlouvy musí být řešena formou oboustranně odsouhlaseného dodatečného písemného smluvního ujednání - Dodatku ke smlouvě.
- Dodatek ke smlouvě musí obsahovat pořadové číslo dodatku, označení Smlouvy ke které se Dodatek vztahuje, účel dodatku a datum jeho podpisu, které je zároveň dnem, kdy vstupuje Dodatek v platnost.

V. CENA, PLATEBNÍ PODMÍNKY

- Cena za předmět plnění zahrnuje dodání Předmětu plnění dle Dodacích podmínek do místa určení, uvedeného v Objednávce nebo Smlouvě.
- Smluvní cena, stanovená v Objednávce nebo Smlouvě, se uvádí v konkrétní měně a s příslušným daňovým údajem.
- Cena je splatná na základě faktury vystavené společností CLS v den určený fakturou. Není-li faktura tento den stanoven, nastává splatnost 30. dnem od data zdanitelného plnění.
- Faktura je platební doklad a daňový doklad, který obsahuje:
 - identifikační údaje Odběratele a společnosti CLS včetně DIČ,
 - evidenční číslo dokladu, datum vystavení, datum uskutečnění zdanitelného plnění, datum splatnosti,
 - označení a specifikace Plnění, množství a jednotkové ceny,
 - uvedení celkové ceny bez DPH, základní nebo sníženou sazbu DPH nebo sdělení o osvobození,
 - uvedení celkové částky k úhradě, zúčtování poskytnutých záloh,
 - čísla a specifikace fakturačních podkladů pokud byly vystaveny (předávací protokoly, dodací listy, zakázkové listy atd),
 - u Smluvního partnera pocházejícího ze země Evropského Společenství též VAT No.
- Odběratel má právo vrátit fakturu bez uhrazení zpět společnosti CLS, pokud faktura neobsahuje náležitosti, uvedené v odst. 4 tohoto článku.
- Peněžitý závazek je splněn dnem připsání příslušné částky uvedené na fakturu na bankovní účet společnosti CLS.
- Smluvní cena je pro společnost CLS závazná. Zvýšení vstupních nákladů CLS na výrobu Zboží nebo poskytnutí Služeb nezakládá právo na zvýšení ceny, ani nezakládá právo od příslušné Smlouvy odstoupit či jakkoliv změnit její podmínky, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.
- V případě změny zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, bude tato změna do Ceny promítnuta za předpokladu, že tím Cena bude dotčena.
- Odběratel je odpovědný za správnost a úplnost podkladů, které předává do společnosti CLS a které jsou potřebné pro bezvadné splnění předmětu Plnění (jedná se zejména o průvodní technickou dokumentaci, bulletiny, letové knihy a příručky). V případě, že společnost CLS vzniknou vícenásledky v souvislosti s pochybením Odběratele, např. Odběratel poskytl nesprávnou či neúplnou technickou průvodní dokumentaci, je CLS oprávněna požadovat na Odběrateli úplnou úhradu všech vícenásledků, včetně úkonů souvisejících.

VI. DODÁNÍ A PŘEDÁNÍ PŘEDMĚTU PLNĚNÍ

- CLS dodá Předmět plnění v množství, provedení a jakosti, stanovené ve Smlouvě / Objednávce, a to v termínu a na místo stanovené ve Smlouvě či Objednávce.
- CLS předá Odběrateli doklady, které jsou nutné k převzetí a užívání předmětu Plnění, doklady stanovené Smlouvou a doklady, které jsou s ohledem na povahu předmětu Plnění v daném případě obvyklé (jedná se především o certifikáty, balící listy, přepravní doklady, faktury).
- CLS předá spolu s předmětem Plnění originál dodacího listu nebo podepíše spolu s Odběratelem Protokol o předání, který bude obsahovat následující údaje:
 - název a kompletní adresu dodavatele (společnost CLS), včetně telefonického spojení na odpovědnou kontaktní osobu dle údajů, uvedených v Objednávce nebo Smlouvě,
 - název a kompletní adresu Odběratele včetně jména odpovědné osoby dle údajů, které jsou uvedeny v Objednávce nebo Smlouvě,
 - číslo dodacího listu, číslo Objednávky nebo Smlouvy,
 - přesnou specifikaci dodávaného Předmětu plnění,
 - výrobní čísla, množství a pořadové čísla odpovídající příslušné položce (položkám) ve Smlouvě nebo Objednávce,
 - datum vystavení dodacího listu nebo předávacího protokolu a podpis oprávněných osob Smluvních stran,
 - případně další údaje uvedené v příslušné Smlouvě nebo Objednávce.
- Pokud bude pro dodání předmětu Plnění třeba exportních či importních licencí, společnost CLS zajistí licenci odpovídající Smluvnímu vztahu a Odběratel pak související certifikáty, případně licence.
- V případě, že Předmětem plnění je dodání Zboží, je toto dodáváno v balení, určeném příslušnými normami pro dohodnutý druh Zboží a pro dohodnuté Dodací podmínky tak, aby se zabránilo jeho poškození během přepravy do sjednaného místa určení. Není-li v Objednávce nebo ve Smlouvě uvedeno jinak, obal a způsob balení určuje CLS, která rovněž upozorní dopravce na případný zvláštní režim přepravy, je-li takový pro příslušné Zboží požadován.

6. CLS je oprávněna dodat předmět Plnění před dobou, stanovenou pro jeho dodání ve Smlouvě či Objednávce. O předčasném dodání vyrozumí CLS Odběratele 5 dnů před vlastním dodáním předmětu Plnění. Není-li dohodnuto jinak, jsou dílčí dodávky povoleny.
7. Pokud není v Objednávce nebo ve Smlouvě stanoveno jinak, vztahuje se na dodání Zboží ve smyslu INCOTERMS 2010 doložka EXW letiště-Kbely, Praha 9
8. Odběratel nabude vlastnické právo ke Zboží až úplným zaplacením Ceny. Okamžikem převzetí zboží Odběratelem přechází na něho odpovědnost za nahodilou zkázu, poškození či ztrátu zboží.

VII. ZÁRUKA, ODPOVĚDNOST ZA VADY

1. CLS poskytne Odběrateli záruku za jakost předmětu Plnění v délce 12 měsíců není-li ve Smlouvě nebo Objednávce stanoveno jinak, a to za těchto podmínek:
 - a) záruční lhůta začíná běžet dnem předání předmětu Plnění dle Smlouvy. Tento den je vyznačen na příslušném protokolu, záručním listě nebo obdobném dokumentu.
 - b) záruka garantuje, že dodané Zboží má smluvené, či obvyklé vlastnosti, které si zachová po celou dobu trvání záruky.
 - c) u předmětu Plnění smlouvy, u kterého je uplatněna vada v záruční lhůtě a u kterého by doprava za účelem odstranění vad byla neúčelná, bude oprava provedena v místě, kde se předmět Plnění smlouvy nachází, přičemž CLS nese náklady na dopravu a cestovné na místo opravy a zpět.
 - d) nároky Odběratele, který uplatní odstranění vady Předmětu plnění Smlouvy v záruční lhůtě, vypořádá CLS nejdéle do 30 dnů ode dne uplatnění oprávněného nároku, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak (zvlášť složité případy, vyžadující nezávislé nebo časově náročné odborné posouzení)
 - e) Po dobu, kdy je předmět Plnění Smlouvy v záruce a není způsobitelný pro použití ke smluvenému či obvyklému účelu, nebo nemá smluvené či obvyklé vlastnosti, se prodlužuje jeho záruční doba. V případě, že bude Vadné zboží či vadný díl nahrazen novým, běží nová záruční lhůta.
2. Vyskytne-li se u předmětu Plnění v záruční lhůtě vada, je Odběratel oprávněn tuto vadu v záruční době reklamovat. Vady zboží, zjistitelné při převzetí, je Odběratel povinen reklamovat ihned při převzetí záznamem v předávacím protokolu.
3. Písemně uplatnění vady musí obsahovat datum dodání předání předmětu Plnění, číslo předávacího protokolu, dodacího listu, příp. faktury, výrobní číslo zboží, popis vady a druh uplatněného nároku. Uplatněný nárok nemůže Odběratel měnit bez souhlasu společnosti CLS.
4. Je-li dodán předmět Plnění s vadou, je Odběratel podle své volby oprávněn:
 - a) požadovat dodání náhradního či chybějícího Zboží, nebo
 - b) požadovat opravu Vadného zboží na náklady CLS, jestliže jsou vady opravitelné, nebo
 - c) požadovat přiměřenou slevu z Ceny.
5. CLS odpovídá za vady, které má předmět Plnění v okamžiku přechodu nebezpečí škody předmětu Plnění na Odběratele, i když se vada předmětu Plnění, který je v záruční lhůtě, stane zjevnou později.
6. CLS odpovídá rovněž za jakoukoliv vadu, vzniklou po okamžiku přechodu nebezpečí škody na Zboží, v záruční lhůtě, jestliže je způsobena porušením povinností CLS.
7. CLS neodpovídá za poškození předmětu Plnění, způsobené nevhodným nebo nepřiměřeným užíváním, za závady vzniklé špatnou obsluhou, neodbornou manipulací, použitím a instalací, které jsou v rozporu s uživatelskou příručkou nebo technickými předpisy.
8. Záruka zaniká v případě neoprávněného zásahu na předmětu Plnění Smlouvy osobou, která k provedení zásahu nebyla výslovně zmocněna ze strany CLS.
9. Záruka dle článku VII. VOP se nevztahuje na servisní zásahy na letecké technice a pozáruční opravy palubního zařízení letecké techniky, které se řídí samostatnými předpisy–Všeobecnými servisními podmínkami (VSP).

VIII. SANKCE

1. Každá ze Smluvních stran má právo odstoupit od Smlouvy nebo obdobného smluvního ujednání v případech, kdy druhá Smluvní strana podstatným způsobem porušila svoje povinnosti, vyplývající z těchto VOP nebo ze Smlouvy a k nápravě nedošlo ani v poskytnuté přiměřené lhůtě.
2. Za podstatné porušení této Smlouvy se zejména považují případy, kdy:
 - a) CLS nedodá předmět Plnění smlouvy ve sjednaném termínu, přičemž prodloužení s dodáním předmětu Plnění je delší než 30 dnů,
 - b) CLS neoprávněně odmítá práva Odběratele, vyplývající z odpovědnosti CLS za vady nebo záruky za jakost předmětu Plnění,
 - c) Odběratel je v prodlužení se zaplacením faktury nebo s převzetím předmětu Plnění, přičemž prodloužení je delší než 60 dnů ve smyslu VOP,
 - d) Odběratel poruší svou povinnost, uvedenou v čl. XI. odst.1.
3. Právní akt Odstoupení od Smlouvy musí být učiněn písemnou formou a prokazatelně doručen druhé Smluvní straně. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká práva na náhradu škody.
4. Při prodlužení CLS s dodáním předmětu Plnění Smlouvy je Odběratel oprávněn účtovat CLS smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny nedodaného předmětu Plnění za každý započatý den prodlužení (max. 10% z ceny nedodaného předmětu Plnění).
5. Při prodlužení CLS s odstraněním vad dodaného Zboží je Odběratel oprávněn požadovat na CLS smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny Vadného zboží za každý započatý den prodlužení (max. 10% z ceny nedodaného předmětu Plnění).
6. Při prodlužení Odběratele se zaplacením faktury je CLS oprávněna účtovat Odběrateli úrok z prodlužení ve výši 0,05 % z hodnoty nezaplacené faktury za každý den prodlužení.

7. Při prodlužení Odběratele s převzetím předmětu Plnění Smlouvy je CLS oprávněna účtovat Odběrateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny nepřevzatého předmětu Plnění za každý den prodlužení.
8. CLS je oprávněna požadovat smluvní pokutu ve výši 50 % z celkové hodnoty konkrétní Objednávky nebo Smlouvy, jestliže Odběratel poruší povinnost dle článku XI., odst.1 VOP.

IX. ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

1. V souladu s Nařízením Komise (ES) č. 1702/2003, HLAVA A, článku 21 A.3 se Odběratel zavazuje oznámit nebo zajistit předání oznámení projekční části CLS všechny události spojené se zjištěním nebezpečného stavu letadla týkající se projekční části CLS jakožto držitele příslušného osvědčení. Toto hlášení musí být do CLS předáno prokazatelnou formou v nejkratší možné době, nejpozději však do 48 hodin od zjištění možného nebezpečného stavu, pokud tomu nebrání mimořádné okolnosti.
2. Současně se Odběratel zavazuje bez zbytečného prodlužení nahlásit nebo zajistit oznámení případné změny v leteckém rejstříku, která je spojena se změnou provozovatele nebo majitele letadla.
3. Pokud by jednání ze strany Odběratele bylo ve vážném rozporu s platnými zákony ČR, EU a EASA, má CLS právo odstoupit od smlouvy.

X. VYŠŠÍ MOC

1. Vyšší mocí se rozumí mimořádné události, které brání dočasně nebo trvale splnění povinností, vyplývajících ze Smlouvy a zavázaná strana je nemohla při péči, kterou lze na ní vyžadovat předvídat nebo odvrátit (kromě jiného se jedná také o opatření dotčených úřadů, změny a úpravy právních norem souvisejících s Plněním, neudělení příslušných vývozních/dovozních licencí atd.).
2. Smluvní strany jsou oprávněny pozastavit plnění svých povinností, vyplývajících ze Smlouvy po dobu, po kterou trvají okolnosti vylučující odpovědnost dle odst.1 tohoto článku (dále jen „Vyšší moc“).
3. Za případy Vyšší moci se nepovažují změny cen vstupních surovin, neplnění dodávek ze strany dodavatelů a subdodavatelů.
4. Smluvní strana, která se dovolává postižení Vyšší moci musí bezodkladně (je-li to možné) tuto skutečnost písemně oznámit druhé Smluvní straně a provést veškerá možná opatření ke zmírnění následků neplnění smluvních povinností.
5. Vyšší moc vylučuje nárok na uplatnění sankcí proti Smluvní straně postižené Vyšší moci.
6. V případě trvání Vyšší moci po dobu delší než 45 dnů jsou obě Smluvní strany oprávněny od Smlouvy odstoupit.

XI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany se zavazují zachovávat ve vztahu k třetím osobám mlčenlivost ohledně skutečností hmotné či nehmotné povahy, o nichž se dozví v souvislosti s plněním kterékoliv Smlouvy dle těchto VOP. Takovéto skutečnosti tvoří předmět obchodního tajemství CLS. Tyto skutečnosti není druhá smluvní strana bez výslovného písemného souhlasu CLS oprávněna využít ve vlastní prospěch, ani ve prospěch třetích osob, s výjimkou osob, které jsou k tomu oprávněné ze zákona.
2. V případě změny VOP či jejich aktualizace CLS seznamuje své zákazníky a smluvní strany s novým aktuálním zněním VOP na svých webových stránkách alespoň 15 kalendářních dní před účinností změny.
3. Ve stejné lhůtě písemnou formou rovněž informuje CLS o změnách VOP své smluvní partnery. Ti se zavazují s novelizovanými VOP seznámit. Pokud neprojeví do dne účinnosti změny VOP výslovný písemný nesouhlas, stává se nové znění VOP závazné pro všechny dosud uzavřené Smlouvy a Smluvní strany s účinností ode dne platnosti novelizovaných VOP.
4. Zanikem účinnosti Smlouvy a/nebo VOP či některého jejich ustanovení, nezanikají nároky z vad Zboží a nároky na smluvní pokutu či náhrady škody. Smluvní strany jsou povinny splnit vše, na čem se před ukončením platnosti Smlouvy a/nebo VOP dohodly, nedohodnou-li se jinak.
5. Pro tyto Všeobecné obchodní podmínky a veškeré právní vztahy mezi prodávajícím a kupujícím platí právní řád České republiky, zejména zákon č.89/2012 Sb. občanský zákoník v platném znění, s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (sdělení MZV č. 160/1991 Sb.).
6. Spory, které by mohly vzniknout mezi smluvními stranami při plnění smluvních povinností, budou řešeny mírosoudně cestou. Pokud by přesto nedošlo k dohodě, platí, že v případě sporu je příslušný pro jeho rozhodnutí obchodní soud v sídle prodávajícího.
7. V případě, že některé ustanovení VOP je nebo se stane neplatným, neúčinným nebo neproveditelným, nebude tímto ustanovením v ostatním dotčena platnost, účinnost a proveditelnost VOP. V části, která je tvořena neplatným ustanovením, se bude vztah Smluvních stran řídit obecnými ustanoveními příslušných právních předpisů.
8. Tyto všeobecné podmínky vstupují v platnost dne 1. 3. 2014

Tento text slouží jako dodatek smluvních ujednání mezi společností Česká letecká servisní a.s. a jejími obchodními partnery. Text je předmětem autorsko-právní ochrany podle zákona č.121/2000 Sb. o právu autorském. Text nesmí být kopírován, zveřejněn, použit či poskytnut k jiným účelům než je uvedeno bez výslovného souhlasu společnosti Česká letecká servisní a.s.